

<p>Profy Business — B2B Privacy Policy</p>	<p>Profy Business — B2B პერსონალური ინფორმაციის დამუშავებისა და დაცვის პოლიტიკა</p>
<p>Homejini LLC (ID: 405259401) controls business customer personal data through the Personal Data Protection Officer.</p> <p>For the purposes of this Policy, "we" means Homejini LLC, the operator of Profy Business (business.profy.ge).</p>	<p>შპს „ჰომჯინი“ (ს/კ 405259401) ბიზნეს მომხმარებლების პერსონალურ მონაცემებს აკონტროლებს პერსონალურ მონაცემთა დაცვის ოფიცრის მეშვეობით.</p> <p>წინამდებარე პოლიტიკის მიზნებისთვის, „ჩვენ“ გულისხმობს შპს „ჰომჯინი“-ს, Profy Business-ის (business.profy.ge) ოპერატორს.</p>
<p>1. Data Collected</p>	<p>1. დამუშავებას დაქვემდებარებული მონაცემები</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Company name, ID number, legal address • Authorized representative’s name, surname, ID, contact details • Bank account and payment information • Service order details (location, date, time, scope) • Dispute and claim information • Device and browser identification data for portal access 	<ul style="list-style-type: none"> • კომპანიის სახელწოდება, ს/ნ, იურიდიული მისამართი • უფლებამოსილი პირის სახელი, გვარი, პ/ნ, საკონტაქტო მონაცემები • საბანკო ანგარიში და საგადახდო ინფორმაცია • შეკვეთის დეტალები (ადგილი, თარიღი, დრო, მოცულობა) • დავებისა და პრეტენზიების ინფორმაცია • მონყობილობისა და ბრაუზერის საიდენტიფიკაციო მონაცემები
<p>2. Purpose of Processing</p>	<p>2. დამუშავების მიზანი</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Connecting business customers with service providers for order fulfillment • Processing payments through BPD’s Payment Gateway • Communicating service updates, scheduling, and support • Generating invoices and financial reporting • Resolving disputes and quality-related issues • Platform improvement and analytics (in anonymized form) 	<ul style="list-style-type: none"> • ბიზნეს მომხმარებლების დაკავშირება სერვის პროვაიდერებთან შეკვეთის შესრულებისთვის • გადახდების დამუშავება BPD-ს გადახდის სისტემით • სერვისის განახლებების, დაგეგმვისა და მხარდაჭერის კომუნიკაცია • ფაქტურების გენერირება და ფინანსური ანგარიშგება • დავებისა და ხარისხის საკითხების გადაწყვეტა • პლატფორმის გაუმჯობესება და ანალიტიკა (ანონიმიზებული ფორმით)
<p>3. Legal Basis</p>	<p>3. სამართლებრივი საფუძველი</p>
<p>Personal data processing is based on:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Agreement between the Customer and Profy (contractual necessity) • Legitimate interests (fraud prevention, service improvement) • Legal obligations (tax reporting, regulatory compliance) 	<p>პერსონალური მონაცემების დამუშავება ეფუძნება:</p> <ul style="list-style-type: none"> • მომხმარებელსა და პროფის შორის ხელშეკრულებას (სახელშეკრულებო აუცილებლობა) • კანონიერ ინტერესებს (თაღლითობის პრევენცია, სერვისის გაუმჯობესება) • სამართლებრივ ვალდებულებებს (საგადასახადო ანგარიშგება, რეგულაციებთან შესაბამისობა)
<p>4. Data Sharing</p>	<p>4. მონაცემების გადაცემა</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Shared with Service Provider (BPD) for order fulfillment • Shared with Workers only: company name, service address • May be shared with Profy group companies and partners • Disclosed to authorities only when required by law (court 	<ul style="list-style-type: none"> • გადაეცემა სერვის პროვაიდერს (BPD) შეკვეთის შესრულებისთვის • ხელოსნებს გადაეცემა მხოლოდ: კომპანიის სახელი, სერვისის მისამართი • შესაძლოა გადაეცეს პროფის ჯგუფის

<p>order, subpoena)</p>	<p>კომპანიებს და პარტნიორებს</p> <ul style="list-style-type: none"> • სახელმწიფო ორგანოებს გადაეცემა მხოლოდ კანონით მოთხოვნილისას
<p>5. Data Security</p>	<p>5. მონაცემთა უსაფრთხოება</p>
<p>Data is stored in data centers within the European Union (Zone Media Ltd. and/or Amazon Web Services, Inc.). Access is limited to authorized personnel only, for the purpose of service-related issue resolution.</p>	<p>მონაცემები ინახება ევროკავშირის მონაცემთა ცენტრებში (Zone Media Ltd. და/ან Amazon Web Services, Inc.). წვდომა აქვს მხოლოდ უფლებამოსილ პირებს, სერვისთან დაკავშირებული საკითხების გადასაჭრელად.</p>
<p>6. Data Retention</p>	<p>6. მონაცემების შენახვა</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Financial data: 7 years from last order • Accounting records: 7 years • Order history: 3 years (then anonymized) • Contact data: duration of active account + 1 year • Suspected fraud cases: 10 years • Payment dispute data: until resolution or statute of limitations 	<ul style="list-style-type: none"> • ფინანსური მონაცემები: 7 წელი ბოლო შეკვეთიდან • ბუღალტრული ჩანაწერები: 7 წელი • შეკვეთების ისტორია: 3 წელი (შემდეგ ანონიმიზდება) • საკონტაქტო: აქტიური ანგარიში + 1 წელი • თაღლითობის საეჭვო შემთხვევები: 10 წელი • გადახდის დავები: გადანაცვებამდე ან ხანდაზმულობამდე
<p>7. Data Subject Rights</p>	<p>7. მონაცემთა სუბიექტის უფლებები</p>
<p>You have the right to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Access your personal data through the Business Portal • Request correction or update of inaccurate data • Request deletion of personal data (requires account closure) • Request data portability (delivered within 1 month) • Object to processing for direct marketing purposes 	<p>თქვენ გაქვთ უფლება:</p> <ul style="list-style-type: none"> • წვდომა თქვენს პერსონალურ მონაცემებზე ბიზნეს პორტალის მეშვეობით • მოითხოვოთ არაზუსტი მონაცემების გასწორება ან განახლება • მოითხოვოთ პერსონალური მონაცემების წაშლა (მოითხოვს ანგარიშის დახურვას) • მოითხოვოთ მონაცემების გადატანა (1 თვეში) • გააპროტესტოთ პირდაპირი მარკეტინგის მიზნით დამუშავება
<p>8. Direct Marketing</p>	<p>8. პირდაპირი მარკეტინგი</p>
<p>We may use your email address and/or phone number for direct marketing if you have given consent through the portal. You may unsubscribe at any time via the “Unsubscribe” link or portal settings.</p>	<p>თქვენს ელ. ფოსტას და/ან ტელეფონის ნომერს გამოვიყენებთ პირდაპირი მარკეტინგისთვის, თუ პორტალის მეშვეობით თანხმობას განაცხადებთ. ნებისმიერ დროს შეგიძლიათ გამოწეროთ “Unsubscribe” ბმულით ან პორტალის პარამეტრებით.</p>
<p>9. Dispute Resolution</p>	<p>9. დავების გადაწყვეტა</p>
<p>Privacy-related disputes: contact customer support at info@profy.ge.</p> <p>Supervisory authority: State Inspector’s Service (Personal Data Protection), email: office@pdp.ge.</p>	<p>კონფიდენციალურობასთან დაკავშირებული დავები: მიმართეთ info@profy.ge.</p> <p>საზედამხედველო ორგანო: პერსონალურ მონაცემთა დაცვის ინსპექტორის აპარატი, ელ. ფოსტა: office@pdp.ge.</p>
<p>Homejini LLC (ID: 405259401) Address: 24 University St., Tbilisi, Georgia Email: info@profy.ge</p>	<p>შპს „ჰომეჯინი“ (ს/კ: 405259401) მისამართი: უნივერსიტეტის ქ. N24, თბილისი ელ. ფოსტა: info@profy.ge</p>